

27. Jahrgang - Nr. 5 - Mai 2021

KURIER

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft

Hanstein-Rusteberg



Arenshausen | Bornhagen | Burgwalde | Freihagen | Fretterode | Gerbershausen

Hohengandern | Kirchgandern | Lindewerra | Marth | Rohrberg | Rustenfelde | Schachtebich | Wahlhausen



Der Rusteberg zur Rapsblüte

Aufgenommen 2020

Gutbürgerliche Küche
mit Thüringer Spezialitäten

Liebe Gäste,

bitte nutzen Sie unser Außer-Haus-Angebot:

Zusätzlich zu den üblichen Gerichten
erweitern wir unsere Speisekarte zur Spargelzeit

| | |
|---|---------|
| Portion Spargel mit Kartoffeln | 9,00 € |
| Portion Spargel mit Kochschinken überbacken | 10,50 € |
| Schnitzel mit einer Portion Spargel | 14,00 € |
| Entenbruststreifen mit Spargel | 14,00 € |
| Lachsfilet mit Spargel | 14,50 € |
| Schweinemedallions im Speckmantel mit Spargel | 15,00 € |
| Roulade mit Spargel | 15,00 € |
| Hirschbraten und Preiselbeeren mit Spargel | 15,50 € |

Alle Spargelgerichte wahlweise mit Sauce Hollandaise oder brauner Butter,
Thüringer Klöße, Butterkartoffeln oder Kroketten

Diese Karte gilt auch an Muttertag und Pfingsten.
Wir bitten bis 2 Tage im voraus um Vorbestellung!

Alles Liebe zum
Muttertag!



Landgasthof
Zum Blauen Bock

Krumbach 11 · 37318 Gerbershausen · www.zum-blauen-bock.com

Tel. 036081-15742



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

IMPRESSUM

Herausgeber:

Verwaltungsgemeinschaft Hanstein-Rusteberg

Redaktionelle Beiträge bitte senden an:

Verwaltungsgemeinschaft Hanstein-Rusteberg

Steingraben 49 · 37318 Hohengandern

Tel. 036081 622-0 · Fax 036081 622-21

www.vg-hanstein-rusteberg.de

E-Mail: kurier@vghr.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Falko Degenhardt,

Vorsitzender der VG Hanstein-Rusteberg

Anzeigenredaktion:

Diana Kohrs Mediendesign

Rothöfen 1 · 31073 Delligsen/Kaierde

Tel. 05187 957291 · Fax 05187 3481

E-Mail: diana.kohrs@t-online.de

Der KURIER wird in einer Auflage von ca. 3.500 Exemplaren gedruckt, erscheint monatlich und wird an alle Haushalte der VG „Hanstein-Rusteberg“ mit 14 Gemeinden durch Boten kostenlos verteilt.

Bezugsmöglichkeiten: Im Bedarfsfall kann der KURIER bei der VG Hanstein-Rusteberg wie folgt bezogen werden: 1 € pro Heft zzgl. Versandkosten.

Für Veröffentlichungen Dritter wird keine Gewähr übernommen. Nachdruck von Beiträgen (auch auszugsweise) nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Redaktionelle Beiträge senden Sie bitte bis zum 15. des Monats vor dem Erscheinungsmonat an: kurier@vghr.de

Bitte beachten Sie, dass die von Ihnen gelieferten Bilder und Fotos für eine druckfähige Wiedergabe eine möglichst hohe Auflösung haben sollten. Senden Sie Texte (Worddatei) und Bilder nach Möglichkeit digital und getrennt voneinander.



GESCHÄFTSZEITEN
der
Verwaltungsgemeinschaft
Hanstein-Rusteberg

| | |
|---------------------|--|
| Montag bis Mittwoch | 09.00 - 12.00 Uhr |
| Donnerstag | 09.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 17.30 Uhr |
| Freitag | 09.00 - 12.00 Uhr |

Öffnungszeiten

Einwohnermeldeamt und Standesamt:

| | |
|---------------------|--|
| Montag bis Dienstag | 09.00 - 12.00 Uhr (nachmittags nach Vereinbarung) |
| Mittwoch | geschlossen |
| Donnerstag | 09.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 18.00 Uhr |
| Freitag | 09.00 - 12.00 Uhr |

Termine außerhalb der Sprechzeiten können im Einzelfall persönlich unter Tel. 03 60 81 / 6 22 16 vereinbart werden.

Seit 1990 zu Ihren Diensten

CONTAINER JÜNEMANN
LENTERODE

- Abrollcontainer von 6 – 36 m³
- Absetzcontainer von 1 – 10 m³
- Containerdienst
- Kies, Sand, Schotter, Erde
- Sperrmüll, Bauschutt, Asbest
- Industrie- und Gewerbemüll
- Metall und Schrott
- Sondermüll
- Haushaltsauflösung
- Entrümpelungen
- Abfallberatung



Friedensstraße 60
37318 Lenterode
Tel. 036087 971772

Anzeigenschluss
für die nächste Ausgabe:
15. Mai

Informationen und Veröffentlichungen

Neben der ortsüblichen öffentlichen Bekanntmachung in den Verkündungstafeln unserer Mitgliedsgemeinden werden hiermit die in der öffentlichen Sitzung der Gemeinschaftsversammlung am 24.03.2021 gefassten Beschlüsse im Amtsblatt zusätzlich zur Kenntnis gegeben.

Beschluss Nr. 21-4/2021**Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg vom 24.03.2021
über die Feststellung des Jahresergebnis 2019**

Die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Hanstein-Rusteberg stellt nach Prüfung durch das Rechnungsprüfungsamt das Jahresergebnis des Haushaltsjahres 2019 gemäß § 80 Abs. 3 ThürKO in der derzeit gültigen Fassung fest.

Abstimmungsergebnis:

| | |
|-------------------------------------|----|
| Zahl der gesetzl. Mitgl. insgesamt: | 29 |
| davon anwesend: | 24 |
| davon stimmberechtigt: | 24 |
| davon Ja-Stimmen: | 24 |
| davon Nein-Stimmen: | - |
| Stimmhaltungen: | - |

Hohengandern, den 24.03.2021

Degenhardt
Gemeinschaftsvorsitzender

**Beschluss Nr. 22-4/2021****Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg vom 24.03.2021
über die Entlastung des Gemeinschaftsvorsitzenden für das Haushaltsjahr 2019**

Nach ordentlicher Feststellung der Jahresrechnung und der Ausräumung von Unstimmigkeiten hat die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Hanstein-Rusteberg in der öffentlichen Gemeinschaftsversammlung am 24.03.2021 auf der Grundlage des § 80 Abs. 3 ThürKO in der derzeit gültigen Fassung dem Gemeinschaftsvorsitzenden die Entlastung für das Haushaltsjahr 2019 erteilt.

Der Gemeinschaftsvorsitzende nahm an der Abstimmung zur Entlastung nicht teil.

Abstimmungsergebnis:

| | |
|-------------------------------------|----|
| Zahl der gesetzl. Mitgl. insgesamt: | 29 |
| davon anwesend: | 24 |
| davon stimmberechtigt: | 23 |
| davon Ja-Stimmen: | 23 |

davon Nein-Stimmen: -
Stimmhaltungen: -

Hohengandern, den 24.03.2021

Degenhardt
Gemeinschaftsvorsitzender

**Beschluss-Nr. 23-04/2021****Gemeinschaftsversammlung VG Hanstein-Rusteberg vom 24.03.2021**

Die Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg beschließt in der heutigen Sitzung, die Finanzierung und Umsetzung folgender Digitalisierungsmaßnahmen durch die KIV Thüringen GmbH:

Einführung der elektronischen Rechnung Step 1

| | |
|-------------------------------|------------|
| Gesamtausgaben: | 4.964,80 € |
| Zuwendung vom Land Thüringen: | 3.359,36 € |
| Eigenmittel: | 1.605,44 € |

Einführung der elektronischen Rechnung Step 2

| | |
|--|--------------------|
| Voraussichtliche Gesamtausgaben: | 40.916,96 € |
| Beantragte Zuwendung vom Land Thüringen: | 27.005,86 € |
| Eigenmittel: | 13.911,10 € |
| Gesamtsumme der Eigenmittel: | 15.516,54 € |

Abstimmungsergebnis:

| | |
|-------------------------------------|----|
| Zahl der gesetzl. Mitgl. insgesamt: | 29 |
| davon anwesend: | 24 |
| davon stimmberechtigt: | 24 |
| davon Ja-Stimmen: | 24 |
| davon Nein-Stimmen: | 0 |
| Stimmhaltungen: | 0 |

Hohengandern, den 24.03.2021

Degenhardt
Gemeinschaftsvorsitzender



Beschluss Nr. 24-4/2021

**Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg vom 24.03.2021
über die Höhe der VG-Umlage für das Haushaltsjahr 2021**

Die Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein - Rusteberg beschließt aufgrund des § 50 Abs. 2 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung – ThürKO) für das Haushaltsjahr 2021 eine Umlage der Mitgliedsgemeinden, welche anteilig nach der vom Thüringer Ministerium für Inneres und Kommunales festgesetzten Umlagekraft festgesetzt wird (offizielle Landestabelle Kommunaler Finanzausgleich KFA). Der Umlagesatz beträgt für das Haushaltsjahr 2021

12,25 v.H.

Abstimmungsergebnis:

| | |
|--|----|
| Zahl der gesetzlichen Gremiumsmitglieder | 29 |
| Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder | 24 |
| davon stimmberechtigt | 24 |
| davon JA – Stimmen | 24 |
| davon NEIN – Stimmen | 0 |
| davon Stimmenthaltungen | 0 |

Hohengandern, den 24.03.2021

Degenhardt
Gemeinschaftsvorsitzender



Beschluss Nr. 25-04/2021

**Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg vom 24.03.2021
über das Investitionsprogramm**

Die Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein - Rusteberg beschließt aufgrund des § 62 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung – ThürKO) zur Begründung ihrer Haushaltswirtschaft das zum Entwurf der Haushaltssatzung für das Jahr 2021 vorgelegte Investitionsprogramm als Unterlage für die Finanzplanung, welche hiermit bestätigt wird.

Abstimmungsergebnis:

| | |
|--|----|
| Zahl der gesetzlichen Gremiumsmitglieder | 29 |
| Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder | 24 |
| davon stimmberechtigt | 24 |
| davon JA – Stimmen | 24 |

| | |
|-------------------------|---|
| davon NEIN – Stimmen | 0 |
| davon Stimmenthaltungen | 0 |

Hohengandern, den 24.03.2021

Degenhardt
Gemeinschaftsvorsitzender



Beschluss Nr. 26-04/2021

**Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg vom 24.03.2021
über die Haushaltssatzung 2021**

Die Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein - Rusteberg beschließt aufgrund der §§ 55 und 57 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung – ThürKO) die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021 mit dem dazugehörigen Finanzplan und den beigefügten Anlagen in der vorgelegten Fassung.

Über den Vollzug und die ordentliche Durchführung der Haushaltssatzung hat der Gemeinschaftsvorsitzende der Gemeinschaftsversammlung regelmäßig zu berichten.

Abstimmungsergebnis:

| | |
|--|----|
| Zahl der gesetzlichen Gremiumsmitglieder | 29 |
| Zahl der anwesenden Gremiumsmitglieder | 24 |
| davon stimmberechtigt | 24 |
| davon JA – Stimmen | 24 |
| davon NEIN – Stimmen | 0 |
| davon Stimmenthaltungen | 0 |

Hohengandern, den 24.03.2021

Degenhardt
Gemeinschaftsvorsitzender



Haushaltssatzung der VG Hanstein Rusteberg für das Haushaltsjahr 2021

Aufgrund des § 55 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung – ThürKO) erlässt die VG Hanstein - Rusteberg folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 wird hiermit festgesetzt; er schließt

im **Verwaltungshaushalt** in den Einnahmen
und in den Ausgaben mit **1.271.100,00 €**

und
im **Vermögenshaushalt** in den Einnahmen
und in den Ausgaben mit **124.000,00 €**

ab.

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die gemäß § 50 Abs. 2 ThürKO zu erhebende Umlage von den Mitgliedsgemeinden der VG Hanstein - Rusteberg wird im Haushaltsjahr anteilig nach der Umlagekraft festgesetzt. Die Umlage wird nach der vom Thüringer Ministerium für Inneres und Kommunales festgesetzten Umlagekraft berechnet (offizielle Landestabelle Kommunaler Finanzausgleich KFA). Der Umlagesatz beträgt 12,25 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 100.000,00 € festgesetzt.

§ 6

Als Anlage gilt der Stellenplan.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2021 in Kraft.

Hohengandern, 19.04.2021

Degenhardt
Gemeinschaftsvorsitzender

Die Satzung wurde im Amtsblatt der VG Hanstein-Rusteberg („Kurier“ – 27. Jahrgang Nr. 05 vom 01.05.2021) öffentlich bekannt gemacht.

Beglaubigung

Die Übereinstimmung dieser Satzungskopie mit der von der Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg am 24.03.2021 beschlossenen Originalsatzung wird hiermit beglaubigt.

Hohengandern, 24.03.2021
Degenhardt

Beschluss und Genehmigungsvermerk

Mit Beschluss vom 24.03.2021 Nr. 26-04/2021 hat die Gemeinschaftsversammlung die Haushaltssatzung 2021 der VG Hanstein-Rusteberg samt ihren Anlagen in öffentlicher Sitzung beschlossen.

Die zuständige Rechtsaufsichtsbehörde hat mit Schreiben vom 16.04.2021 festgestellt, dass die Bestimmungen der Haushaltssatzung keine genehmigungspflichtigen Bestandteile enthalten.

Die Haushaltssatzung kann gemäß der §§ 60 Abs. 1 sowie 57 Abs. 2

i. V. m. §§ 21 Abs. 1 und 3 S. 3 der Thüringer Kommunalordnung in der zur Zeit gültigen Fassung sofort ausgefertigt und öffentlich bekannt gemacht werden. Gleichzeitig mit der öffentlichen Bekanntmachung der Haushaltssatzung ist der Haushaltsplan zwei Wochen lang öffentlich auszulegen.

Auslegungshinweis

Die Haushaltssatzung 2021 liegt in der Zeit vom 03.05.2021 – 17.05.2021 bei der VG Hanstein-Rusteberg Kämmerei, Zimmer 3.2, Steingraben 49, 37318 Hohengandern während den allgemeinen Dienststunden öffentlich aus.

Der Haushaltsplan 2021 mit seinen Anlagen liegt in der Zeit vom 03.05.2021 bis 17.05.2021 in der Verwaltungsgemeinschaft Hanstein-Rusteberg; Steingraben 49; 37318 Hohengandern während der Geschäftszeiten öffentlich aus. Gleichzeitig wird der Haushaltsplan mit seinen Anlagen bis zur Entlastung des VG-Vorsitzenden und Beschlussfassung über die Jahresrechnung des Haushaltsjahres 2021 zur Einsichtnahme zur Verfügung gehalten.

gez. **Falko Degenhardt**
Gemeinschaftsvorsitzender

Beschluss-Nr. 27-04/2021**Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg vom 24.03.2021
- Aufhebungsbeschluss -**

Die Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg beschließt in der heutigen Sitzung den Beschluss vom 17.09.2020, Nr. 15-03/2020 – Kostensatzung zur Satzung über die Benutzung von Obdachlosenunterkünften im Gebiet der Mitgliedsgemeinden der VG Hanstein-Rusteberg aufzuheben.

Abstimmungsergebnis:

| | |
|-------------------------------------|----|
| Zahl der gesetzl. Mitgl. insgesamt: | 29 |
| davon anwesend: | 25 |
| davon stimmberechtigt: | 25 |
| davon Ja-Stimmen: | 25 |
| davon Nein-Stimmen: | - |
| Stimmhaltungen: | - |

Hohengandern, den 24.03.2021

Degenhardt
Gemeinschaftsvorsitzender

Beschluss-Nr. 28-04/2021

**Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg vom 24.03.2021
- Aufhebungsbeschluss -**

Die Gemeinschaftsversammlung der VG Hanstein-Rusteberg beschließt in der heutigen Sitzung den Beschluss vom 17.09.2020, Nr. 14-03/2020 – Satzung über die Benutzung von Obdachlosenunterkünften im Gebiet der Mitgliedsgemeinden der VG Hanstein-Rusteberg aufzuheben.

Abstimmungsergebnis:

| | |
|-------------------------------------|----|
| Zahl der gesetzl. Mitgl. insgesamt: | 29 |
| davon anwesend: | 25 |
| davon stimmberechtigt: | 25 |
| davon Ja-Stimmen: | 25 |
| davon Nein-Stimmen: | - |
| Stimmhaltungen: | - |

Hohengandern, den 24.03.2021

Degenhardt
Gemeinschaftsvorsitzender



ALLGEMEINE INFORMATIONEN DER VG HANSTEIN-RUSTEBERG

Einschulung 2022/ 2023

**Anmeldung für die Grundschule „Am Rusteberg“ in Rustenfelde
und „Am Hanstein“ in Gerbershausen**

Die Anmeldung Ihrer Kinder für den Eintritt in die Grundschule (Schuljahr 2022/2023) erfolgt auch in diesem Jahr aufgrund der Pandemiesituation schriftlich. Bitte senden Sie die Anmeldeformulare, welche Sie bereits über die Kindergärten erhalten haben, im Original, einschließlich aller erforderlichen Unterlagen wie die Kopie der Geburtsurkunde

an die Staatl. Grundschule „Am Rusteberg“ bis zum 07.05.2021
an die Staatl. Grundschule „ Am Hanstein“ bis zum 05.05.2021

Staatl. Grundschule „Am Rusteberg“, Hauptstraße 1b, 37318 Rustenfelde
Tel. 036081/61524; Fax: 60504; Mail: sekretariat@grundschule-rustenfelde.de
Homepage: www.gs-rustenfelde.de
Schulleiterin: Astrid Franz

Staatl. Grundschule „Am Hanstein“, Kirchplatz 10, 37318 Gerbershausen
Tel. 03608161741; Fax: 67608; Mail: sekretariat@grundschule-gerbershausen.de
Schulleiterin: Anette Schlung

Die Verwaltungsgemeinschaft Hanstein-Rusteberg
gratuliert herzlich und wünscht

alles Gute zum Geburtstag!

| | | | |
|---------------------|----------------------|-----------------------|----------------|
| Arenshausen | 08.05. | Otmar Gerling | 95. Geburtstag |
| | 09.05. | Heidrun Tellhelm | 75. Geburtstag |
| | 11.05. | Nikolaus Schneemann | 80. Geburtstag |
| | 30.05. | Rosa Meier | 90. Geburtstag |
| Burgwalde | 05.05. | Maria Arand | 85. Geburtstag |
| | 10.05. | Peter Dreiling | 70. Geburtstag |
| | 18.05. | Maria Senger | 80. Geburtstag |
| Freienhagen | 20.05. | Berta Döllmann | 75. Geburtstag |
| | Gerbershausen | 10.05. | Brigitta Fromm |
| | 14.05. | Wolfgang Schulz | 70. Geburtstag |
| | 19.05. | Edith Lippold | 80. Geburtstag |
| | 21.05. | Jürgen Schulz | 70. Geburtstag |
| | 27.05. | Ursula Gabel | 80. Geburtstag |
| Hohengandern | 02.05. | Berta Drost | 70. Geburtstag |
| | 13.05. | Annemarie Kobold | 80. Geburtstag |
| Kirchgandern | 04.05. | Georg Drost | 80. Geburtstag |
| | 25.05. | Gabriele Lippold | 70. Geburtstag |
| Lindewerra | 23.05. | Angelika Höhne | 70. Geburtstag |
| Rustenfelde | 09.05. | Frieda Thüne | 80. Geburtstag |
| | 29.05. | Ursula Bank | 80. Geburtstag |
| Schachtebich | 03.05. | Maria-Elisabeth Thüne | 70. Geburtstag |
| | 08.05. | Dorothea Stitz | 80. Geburtstag |
| | 14.05. | Erhard Arand | 75. Geburtstag |

Jeder Bürger hat das Recht Widerspruch bei der Übermittlung der Daten einzulegen (§ 50 Abs. 2 und 5 BMG).

Kolping-Kleidersammlung verschoben

Die Kolpingsfamilien teilen mit, dass leider die Frühjahrssammlung aufgrund der aktuellen Situation nicht, wie angekündigt, am 24. April 2021 durchgeführt werden kann. Die Sammlung ist nun **am 29. Mai 2021** geplant, jedoch muss die Entwicklung der Corona-Pandemie abgewartet werden. Informationen, ob und wie die Sammlung möglich ist, werden rechtzeitig veröffentlicht.

Annette Müller, Kolpinghilfe

GERBERSHAUSEN

Feierlichkeiten zum 800-Jahre-Jubiläum verschoben

Wir alle haben uns auf die Feierlichkeiten zu unserem 800-Jahre-Jubiläum vom 18. bis 28. Juni 2021 gefreut und mit großer Vorfreude die Planungen und Vorbereitungen vorangetrieben.

Doch wir müssen akzeptieren, dass die aktuelle und zukünftige Lage durch die Corona-Pandemie eine solch große Veranstaltung mit großen Menschenansammlungen nicht zulässt und nicht zu verantworten wäre. Die Gesundheit aller Teilnehmer und Besucher steht an oberster Stelle und darf nicht gefährdet werden.

Deshalb haben wir, der Gemeinderat und Festausschuss, uns entschlossen, die Veranstaltungen für das Jahr 2021 abzusagen und auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben. Wann das sein wird, ob 2022 oder später, werden wir abwarten müssen. Vielleicht wird es möglich sein, im Laufe des Jahres einen kleinen Festakt zu veranstalten, in welcher Form auch immer. Wir denken, ihr alle könnt unsere Entscheidung nachvollziehen und akzeptieren.

Wir wünschen uns allen, dass wir unser normales Dorfleben möglichst bald wieder aufnehmen können und dass dann unser Dorf wieder mit Leben erfüllt wird. Wir hoffen, dass ihr alle gesund bleibt und dafür auch Vorsicht im Umgang miteinander walten lasst.

Der Festausschuss und Gemeinderat

HOHENGANDERN

Öffentliche Ausschreibung

Verkauf der Scheune am Schießstand

Die Gemeinde Hohengandern beabsichtigt, die Scheune am Schießstand meistbietend zu verkaufen. **Die Größe des Grundstücks beträgt 300 m² und ist mit einer Scheune bebaut, welche eine Grundfläche von 95 m² aufweist.** Das Objekt diente als Bauhof der Gemeinde.

Ein Wertgutachten wurde erstellt und kann nach telefonischer Terminvereinbarung unter der Nummer 036081 62212 in der VG Hanstein-Rusteberg eingesehen werden.

Angebote sind bis zum 21.05 2021, 10.00 Uhr, in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift **Kaufangebot – Scheune „Am Schießstand“** an die **VG Hanstein-Rusteberg, Steingraben 49, 37318 Hohengandern** zu senden.

Später eingehende Angebote können nicht mehr berücksichtigt werden.

Trümper
Bürgermeister



Vielen herzlichen Dank

Am 25. März 2021 war der Burschenverein aus Hohengandern in Person von Herrn Gries und Herrn Baumgarten beim „Elternhaus für krebskranke Kinder in Göttingen e.V.“. Sie übergaben eine Spende von 500 €, die bei der tollen Kirmes-Aktion-2019 "Haare ab" ersteigert wurden. Was für ein persönlicher Einsatz. Zusätzlich überreichte Frau Scholz im Namen der Jugendfeuerwehr Hohengandern 613 €. Die Jugendlichen haben nach Weihnachten die Weihnachtsbäume im Ort eingesammelt und daraus eine Spendenaktion gestartet. Super Idee!



KIRCHGANDERN

Eine Ära geht zu Ende ...

Oma Marga geht nach über 30 Jahren in den Ruhestand

Zum 1. April diesen Jahres ging unsere langjährige Küsterin Marga Berger in den wohlverdienten Ruhestand von ihrem Dienst in unserer Kirchengemeinde. Mehr als 30 Jahre war sie als Küsterin die gute Seele in der Sakristei unserer Kirche „St. Martin“ in Kirchgandern.

Mit unermüdlichem Einsatz und mit großem Verantwortungsgefühl sorgte sie in den vergangenen mehr als drei Jahrzehnten für alles in und um unsere Kirche.

Ein Pfarrer ohne guten Küster ist aufgeschmissen. Kerzen, Wein, saubere Kleidung, Blumenschmuck, Messbuch, Weihrauch und noch vieles mehr liegen in der Verantwortung des Küsters. Diese Aufgabe kann man nicht mal eben nebenbei erfüllen. Sie braucht Herzblut und dieses hatte Oma Marga, wie sie liebevoll von den Messdienern und manchmal auch scherzhaft von unseren Priestern und Besuchern der Kirche genannt wurde.





Während ihrer 30-jährigen Küsterarbeit hat sie unzählige Messdiener angezogen, auch schon mal gekämmt, wenn es nötig war, geleitet und auf den würdigen Dienst am Altar vorbereitet. Auch die Priester wechselten in diesem langen Zeitraum öfters.

Das Wort Küster kommt vom lateinischen „custos“ und das bedeutet: Hüter oder Wächter.

Liebe Marga,

mit deinem Wohnhaus direkt neben der Kirche hast du diese Bedeutung sehr ernst genommen, wenn es um deine Kirche ging, entging dir nichts.

Das Küsteramt braucht Rückhalt. Daher danken wir hier und heute auch deinem Ehemann Kurt, der über 30 Jahre dir Rücken gestärkt und dich unterstützt hat, dass du diesen Dienst ausführen konntest – auch und besonders an Sonn- und Feiertagen, Kirmes und Hochfesten – wenn andere feiern, sich ausruhen oder Urlaub machen.

Bis vor kurzem wäre es ganz normal für uns, zu solch einem Anlass einen Gottesdienst zu feiern, dabei unseren Dank auszusprechen und ein Fest zu deinen Ehren zu veranstalten. Doch seit dem Beginn der Corona Pandemie ist plötzlich alles anders. Daher wollen wir auf diesem Weg dir hiermit unseren Dank für deinen verlässlichen Dienst und stetigen Einsatz für unsere Kirchengemeinde aussprechen. Wir wünschen dir für die kommende Zeit Gottes reichen Segen, vor allem Gesundheit und noch viele schöne Jahre.

Der Kirchortrat – St. Martin Kirchgandern und die gesamte Gemeinde

Wir können dankbar sein, dass es immer noch Menschen gibt, die diese Arbeit tun aus Liebe zu Gott, seinem Haus und zu den Menschen, die darin zusammen kommen. Marga wird uns fehlen, besonders wo ihr Platz nun einen Nachfolger sucht, der unseren Bernhard in seinem Amt unterstützt. Wer also gern diesen Dienst übernehmen möchte, vielleicht auch nur teilweise, findet bei uns immer ein offenes Ohr.



ANZEIGE

Friseur Dorn

DAMEN - HERREN - KINDER

Halle-Kasseler-Straße 42 - 37318 Arenshausen

Mo. Ruhetag
Di.-Fr. 8-18
Sa. 8-13
& nach Vereinbarung
Tel.: 03 60 81 - 1 57 87
oder per App

RUSTENFELDE

**Die Gemeinde Rustenfelde vermietet ab dem 01.05.2021
eine Wohnung (Grundriss Whg1)**

in der Hauptstraße 15 im 1. Obergeschoss.

4 Zimmer, Küche, Flur und Bad mit WC, **Größe 108,77 qm**

Interessenten können sich bei Bürgermeister Ulrich Hesse unter Tel. 0171 4945252 melden.

STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Gemeinde Rustenfelde sucht ab nächst möglichen Zeitpunkt

eine/einen Mitarbeiter/in
30 Std. / Monat

Der Tätigkeitsbereich umfasst u.a. die Reinigung und Pflege von Gemeinderäumen, kleinere Dienstgänge und einfache organisatorische Aufgaben sowie Grünpflegearbeiten in der Gemeinde. Wir erwarten ein hohes Maß an Eigenständigkeit, Zuverlässigkeit und Flexibilität bei der Durchführung der anfallenden Arbeiten, sowie bei der Arbeitszeit.

Die Vergütung erfolgt im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis zum 31.05.2021 an folgende Adresse:

VG Hanstein-Rusteberg
„Stellenausschreibung Rustenfelde“
Steingraben 49
37318 Hohengandern

Ulrich Hesse, Bürgermeister

ANZEIGE

Fleischerei & Partyservice

Bretthauer

Inhaber: Mario Bretthauer
Klein-Bethlehem-Str. 39a
Tel. 036081 67275
37318 Hohengandern
www.guido-bretthauer.de

Menü 17:

Grillpfanne

Hähnchenkeule,
Hähnchenschnitzel,
Jäger- und Schinkenbraten,
Kartoffelgratin,
Gemüsepfanne,
frischer Salat

**Ab 10 Personen
pro Person 12,90 €**

Menü 20:

Schlemmerpfanne

Kasseler,
Hähnchenschnitzel,
Schweineschnitzel,
Kartoffelgratin,
Gemüsepfanne

**Ab 10 Personen
pro Person 12,90 €**

Demokratiestärkung in Pandemiezeiten

Auch im Jahr 2021 ruft die Partnerschaft für Demokratie im Landkreis Eichsfeld dazu auf, Projekte zur Förderung von Demokratie, Toleranz und einem vielfältigem Miteinander sowie gegen jegliche Form der Menschenfeindlichkeit zu beantragen. Im Landkreis Eichsfeld stehen bis zu 50.000 Euro für Demokratieprojekte bereit. Anträge können ab sofort gestellt werden.

Für das Jahr 2021 wurden zwei Themenschwerpunkte festgelegt: Wahlen (Bundes- und Landtagswahlen 2021) und Jüdisches Leben im Eichsfeld. Weitere Bereiche des Förderprogramms lauten:

- Demokratieförderung im ländlichen Raum
- Soziale Integration
- Interkulturelles/interreligiöses Lernen
- Antirassistische Bildungsarbeit
- Kulturelle/ geschichtliche Identität
- Bearbeitung rechtsextremer Orientierungen/ Handlungen
- Bearbeitung von Phänomenen gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit wie Homophobie, Islamfeindlichkeit, Antisemitismus, Sexismus etc.

Die Projekte können sich an Kinder und Jugendliche richten, aber auch an eine interessierte Öffentlichkeit. Wichtig ist, dass sich die Teilnehmenden aktiv in das Projekt einbringen. „In Zeiten der Pandemie werden auch kreative Projekte, z.B. im digitalen Raum, gefördert“, betont Ulrike Fricke von der beratenden Koordinierungs- und Fachstelle der Partnerschaft, die im Grenzlandmuseum Eichsfeld ihren Sitz hat.

Informationen zum Antragsverfahren gibt es auf der neu gestalteten Homepage www.toleranz-foerdern-eichsfeld.de. Für Projekte bis zu 1.000 Euro besteht ein vereinfachtes Antragsverfahren, das auch eine kurzfristige Projektdurchführung ermöglicht. „Projektanträge mit einem größeren finanziellen Volumen, mit einer Förderhöchstgrenze von circa 10.000 Euro, bedürfen einer längeren Vorlaufzeit“, informiert Andrea Heinemann. Auch engagierte Kinder und Jugendliche haben die Möglichkeit, eigene Projekte über einen „Jugendfonds“ zu beantragen und durchzuführen.

Die beiden Mitarbeiterinnen der Koordinierungs- und Fachstelle stehen allen Interessierten und Antragsteller*innen beratend zur Seite. Sie unterstützen auch bei der Entwicklung von Projektideen.

Die Partnerschaft für Demokratie im Eichsfeld wird im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend sowie durch das Thüringer Landesprogramm für Demokratie, Toleranz und Weltoffenheit gefördert. Nähere Informationen dazu erhalten Sie unter www.demokratie-leben.de und www.denkbunt-thueringen.de.

Kontakt

Koordinierungs- und Fachstelle der Partnerschaft für Demokratie im Eichsfeld
im Auftrag des Landkreis Eichsfeld

Grenzlandmuseum Eichsfeld

Ulrike Fricke, Andrea Heinemann

Duderstädter Straße 7 - 9, 37339 Teistungen, Tel. 036071 900018

E-Mail: koordinierungsstelle@toleranz-foerdern-eichsfeld.de

www.toleranz-foerdern-eichsfeld.de



Fred Jankowski
Steuerberater

Beberstraße 34 · 37308 Mengelrode
Tel. 03606 506600 · Fax 03606 5066025
info@stb-jankowski.de

Bürozeiten:
Mo bis Do 7.30 – 16.00 Uhr, Fr. 7.30 – 15.00 Uhr
sowie nach Vereinbarung



Bestattungen
Karin Börger

Bestattungsvorsorge
Bestattungen jeder Art
Erledigung aller Formalitäten

Michaelistr. 14 k.boerger@gmx.de
37133 Friedland Mobil 0176 61163949
0179 4737869 oder 0151 23038816



Praxisgemeinschaft Groß Schneen

Ergotherapie & Logopädie



Michael Baumann und Evelyne Schönewald und ihre Teams
erreichen Sie in der Landstraße 24a und unter der Telefonnummer 05504 949100.



Hausmeisterservice



SENGE

*Wir pflegen Ihr Grundstück
und mähen Ihren Rasen
Lieferung von Brennholz
Lohnspalten von Brennholz
bei Ihnen vor Ort (bis 50 km Entfernung)
oder auf unserem Betriebsgelände
Lieferung von Schüttgut bis 3 Tonnen*

Dorfstr. 50 · 37318 Freienhagen · Tel. 036083 41158 · Mobil 0173 1987270



Dein perfekter Friseur

Andrea's Haarstübchen

Elkershäuser Str. 1 · Marzhausen

☎ 05504 949888

andreas-haarstuebchen.de

Di bis Fr 8–12 Uhr und 13.30–18 Uhr
Samstag 8–12.30 Uhr



20 Jahre
perfekter Look



Kath. Pfarramt "Sankt Matthäus"-Arenshausen, Pater Karl-Josef Meyer OP,
Privatweg 8 | 37318 Arenshausen | www.kath-kirche-arenshausen.de,
E-Mail: info@kath-kirche-arenshausen.de | Tel. 036081 61322

01./02.05. 5. Sonntag der Osterzeit

Samstag 10.00 Uhr Gerbershausen (am Josefsbildstock)
Samstag 18.00 Uhr Arenshausen, Rustenfelde, Freienhagen
Sonntag 08.45 Uhr Hohengandern, Rustenfelde, Rohrberg, Burgwalde (WGF)
Sonntag 10.15 Uhr Kirchgandern, Marth, Schachtebich, Gerbershausen (WGF), Rimbach

08./09.05. 6. Sonntag der Osterzeit

Samstag 18.00 Uhr Kirchgandern,, Rustenfelde, Schachtebich, Fretterode
Sonntag 08.45 Uhr Arenshausen, Marth, Freienhagen
Sonntag 10.15 Uhr Hohengandern, Rustenfelde (WGF), Rohrberg (Patronatsfest), Burgwalde, Gerbershausen

13.05. Christi Himmelfahrt

10.00 Uhr Arenshausen, Magdalenen-Kapelle, Gerbershausen, Rimbach (Patronatsfest)

15./16.05. 7. Sonntag der Osterzeit

Samstag 18.00 Uhr Hohengandern, Rustenfelde, Marth, Burgwalde, Gerbershausen
Sonntag 08.45 Uhr Kirchgandern, Rustenfelde, Schachtebich (WGF)
Sonntag 10.15 Uhr Arenshausen, Rohrberg, Freienhagen, Fretterode

22./23.05. Pfingstsonntag

Samstag 18.00 Uhr Arenshausen, Rustenfelde, Schachtebich, Rimbach
Sonntag 08.45 Uhr Hohengandern, Rohrberg, Freienhagen
Sonntag 10.15 Uhr Kirchgandern, Rustenfelde, Marth, Burgwalde
Sonntag, 14.00 Uhr Gerbershausen (mit Orgeleinweihung)

24.05. Pfingstmontag

08.45 Uhr Arenshausen, Kirchgandern, Hohengandern, Gerbershausen
10.00 Uhr Burgwalde auf dem Brink

Weitere Mitteilungen: Pater Meyer wird ab dem 01.08.2021 in der Kirchengemeinde Dingelstädt als Koordinator tätig sein. Pater Steenzen geht ab dem 01.08.2021 als Oberer nach Berlin-Marzahn. Pfarrer Sandler wird zu Pfingsten in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Er geht in das Ökumenische Zentrum der Focolare nach Zwochau.

Ab dem 01.08.2021 kommt zu uns als neuer Pfarrer, Herr Dr. Falk Weckner. Er ist zur Zeit noch Kaplan in der Kirchengemeinde Leinefelde. Als Koordinator wird Herr Pfarrer Alexander Yahappa von der Diözese Jhansi in Nordindien bei uns tätig sein.

Liebe Gemeindemitglieder, auf Grund der derzeit wieder stark steigenden Inzidenzzahlen bitten wir Sie, sich regelmäßig auf unserer Homepage oder in den Aushängen der Pfarrei über die aktuellen Gottesdienstordnungen zu informieren. Eine Änderung ist jederzeit möglich.

Evangelisches Kirchspiel Arenshausen

Evangelisches Pfarramt | Pfarrerin Katharina Lüpke
37318 Arenshausen | Bahnhofstr. 3 | Tel. 036081 61289 | Fax: 036081 686806



Arenshausen

Sonntag 02.05. 10.30 Uhr Gottesdienst
Sonntag 23.05. 9.00 Uhr Gottesdienst

Fretterode

Sonntag 23.05. 10.30 Uhr Gottesdienst

Vatterode

Sonntag 09.05. 10.00 Uhr Gottesdienst
Montag 24.05. 10.30 Uhr Gottesdienst

Für die Teilnahme an den Gottesdiensten bitten wir Sie, sich im Pfarramt Arenshausen oder bei den Kirchenältesten vor Ort anzumelden!

Je nach Anmeldungen und Wetterlage wird der GKR kurzfristig entscheiden, ob Gottesdienste in der Kirche oder auf dem Kirchengelände unter freiem Himmel stattfinden.

Es gilt die Pflicht, eine medizinische Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen!

ANZEIGE



**Lärz
& Weiß**

Seniorenpflege

Tel. 036081 687610
info@laerz-weiss.de
www.laerz-weiss.de

Tagespflege
Ambulante Pflege
Verhinderungspflege



in den richtigen Händen

ER GO
THERAPIE

LÄRZ & WEIß



036081 61437
0157 38271290

» ZUM DORFKRUG «

Kirchgandern · Inh. Sabine Kastner
Besenhäuser Str. 8, 37318 Kirchgandern

BURGER & CO.



*Außerdem:
BubbleWaffeln
Eis, Kaffee
und mehr*



Unsere Öffnungszeiten:
Mo bis Mi 15 – 18 Uhr
Fr bis So 15 – 20 Uhr
Donnerstag Ruhetag

- | | |
|---|----------------|
| Cheeseburger mit Pommes und Salat | 8,00 € |
| Rindfleisch, Käse, Salat, Gewürzgurke, Tomate, Rote Zwiebeln | |
| Chicknburger mit Pommes und Salat | 8,00 € |
| Knuspriges Hähnchenfleisch, Tomate, Gurke, Salat | |
| Cheeseburger »Athen« mit Pommes und Salat | 11,00 € |
| Rindfleisch, Feta, Krautsalat, Gurke, Olive, Paprika, Tzatziki | |
| Chicknburger »Hot Salsa« mit Pommes und Salat | 11,00 € |
| Knuspriges Hähnchenfleisch, Mozzarella, Rucola, Tomate, Bacon, würzige Salsa, Balsamicoreme | |
| Currywurst »ungarische Art« mit Pommes und Salat | 7,50 € |
| Gebratene Wurst (Schweinefleisch) mit würziger Currysoße - scharf | |

SALATE

- | | |
|--|---------------|
| Salat »Tonno« | 6,50 € |
| Knackige Salate, Tomate, Gurke, Thunfisch, Feta, Oliven, Honig-Senf-Dressing | |
| Salat »Dorfkrug« | 6,50 € |
| Knackige Salate, Tomate, Gurke, Artischockenherzen, Käse-Schinken-Rollen, Ei, Joghurt-Kräuter-Dressing | |

VEGETARISCHES

- | | |
|---|---------------|
| Rote-Beete-Carpaccio mit Hirtenkäse und Walnüssen | 6,50 € |
| Rote Beete, Feta, Walnüsse, mit einer Vinaigrette aus Olivenöl und Balsamico | |
| Rote-Beete-Carpaccio mit Ziegenkäse und Rucola | 7,00 € |
| Rote Beete, Ziegenfrischkäse, Rucola, getoppt mit Pinienkernen und einer Vinaigrette aus Olivenöl und Balsamico | |
| Einfach im WhatsApp-Katalog aussuchen und bestellen – Uhrzeit und Name nicht vergessen! | |

Außer Donnerstag wieder täglich für Euch da!